

**W.S.V. ASCLOA**



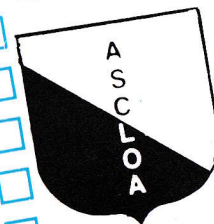
**INFO**



Ook dit jaar weer Vaderdagzeilen!

**INFO**

**W.S.V. ASCLOA**



# ASCLOA - INFO

is een uitgave van  
Watersport Vereniging „Ascloa”, Swalmen / Asselt  
Opgericht: 26 oktober 1957  
Lid K.N.W.V.

*1991*  
December 1991

8e jaargang nr. 1

Redactie : H. Delvaux, E. v.Gool, N. Sap,  
W. Verlinden en  
B. van Wijnen

Correspondentieadres : W.S.V. ASCLOA  
P.B. 9008,  
NL 6070 AA SWALMEN

## Samenstelling bestuur W.S.V. „Ascloa”

Voorzitter : A. Joosten

Secretaris : E. van Gool

Penningmeester : R. Scholten

Jeugd- en wedstrijd zaken: P. Thomassen

Technisch commissaris : J. Heynen

Feest/clubhuis com-  
missaris : N. Sap

Algemeen commissaris : H. Beek

Telefoon Clubhuis : 04740 - 3806  
Telefoon Beheerder : 04752 - 5188  
Telefoon Havenmeester : 04740 - 2085  
Telefoon Kraanmachinist  
Jan Evers : 04740 - 1397

---

## Voorzitterswoorden



Zal 1992 het jaar worden waarin Ascloa herleeft?

Zullen de leden van Ascloa dit jaar het jaar van sportiviteit en spontaniteit onderstrepen?

Ik heb daar in ieder geval het volste vertrouwen in, nu een stel enthousiaste leden en vrouwen van leden zich spontaan hebben aangemeld om zitting te nemen in diverse commissies.

Het bestuur is hiermee erg ingenomen en gegeven het feit dat er weer een wedstrijdcommissie bestaat doet recht aan onze jeugdzeilopleiding.

Het zou jammer geweest zijn dat de jeugd die de opleiding hebben voltooid in een zwart gat zouden zijn terecht gekomen.

De activiteitencommissie, waarbinnen de dames goed zijn vertegenwoordigd, zal er alles aan doen dat U kunt genieten van de activiteiten die zij U zullen bieden.

Nu deze leden zich spontaan inzetten voor U als lid van Ascloa, is het aan U geacht lid sportiviteit te tonen, en de plicht aan de wedstrijd of activiteiten deel te nemen.

Speciaal aan de Nederlandse leden onderstreep ik deze oproep omdat U het de laatste jaren heeft laten afweten, U laat de werkers van het eerste uur toch zeker niet in hun hemd staan?

Komt daarom allen naar die activiteiten en wedstrijden die U geboden worden.

Wat zal het een prachtige sfeer zijn als we allen massaal op of rondom de Asseltse Plassen actief zijn en dit in een harmonie die bij Ascloa hoort. Uw actieve deelneming is ook een forse steun in de rug voor het werk van de bestuursleden.

Een vereniging die actief is geniet erkenning en onderstreept de geloofwaardigheid van het bestuur in haar onderhandelingen naar Gemeente en Provincie.

Ik wens U allen een heel fijn watersportseizoen bij Ascloa toe, en..... **ik zie U allen bij een of andere activiteit**, nietwaar!

**Ap Joosten, voorzitter**

---

---

## Worte des Vorsitzenden

Wird nun 1992 das Jahr des Neubegins?

Werden die Mitglieder von ASCLOA dieses Jahr mit Sportlichkeit und Spontanität unterstreichen?

Ich zumindest glaube voll daran, vor allem nachdem begeisterte Mitglieder und Ehefrauen von Mitgliedern sich für einige Kommissionen angemeldet haben.

Der Vorstand und die Segelausbilder freuen sich besonders darüber, daß es jetzt wieder eine Regatta-Kommission gibt. Es wäre schade gewesen, wenn unsere Jugend nach Abschluß der erfolgreichen Ausbildung nun nicht weiter gefördert werden könnte.

Auch die Aktivitäten-Kommission, in der die Damen gut vertreten sind, wird ihr Bestes tun. Nach dem Engagement dieser Mitglieder gibt es nun für Euch die sportliche Pflicht auch mitzumachen. Besonders gemeint sind die niederländischen Mitglieder, die in den letzten Jahren nicht sehr aktiv waren. Gerade sie werden die Kämpfer der ersten Stunde doch nicht alleine lassen? Macht deshalb alle mit, aktiv und in einer Harmonie, die zu ASCLOA gehört. Ihre Teilnahme ist gleichzeitig auch eine Rückenstütze für die Arbeit des Vorstandes.

Ein aktiver Verein genießt Anerkennung und unterstreicht die Glaubwürdigkeit des Vorstandes bei den Verhandlungen mit Gemeinde und Provinz.

Ich wünsche Ihnen allen eine schöne Wassersportsaison bei ASCLOA. Ich sehe Euch doch bei der einen oder anderen Aktivität, oder!

**Ihr Vorsitzender**

---

---

## Notulen van de jaarvergadering d.d. 21-2-1992

**Aanwezig:** 36 leden met en 15 leden zonder stemrecht waarvan 7 bestuursleden.

**Bericht van verhindering ontvangen van:** J. Baghus, J. Rovers, J. Heinen, H. Seegers, J. Menge en G. Geraedts.

### 1. Opening

De voorzitter opent om 20.30 uur.

### 2. Mededelingen diverse bestuursleden

#### A. Joosten

Leest de beleidsnota voor zoals deze door het bestuur is vastgesteld.

Genoemde nota zal gepubliceerd worden in de INFO.

Zaken die nu aandacht behoeven zijn:

- 1) Meedenken en richting geven aan de vorm van de nieuwe jachthaven.
- 2) Het onderhouden van goede contacten met provincie, gemeente, Aqua Terra en ontwerp bureau's.
- 3) Het uitwerken, ook financieel, van de inrichting jachthaven.
- 4) Verkrijgen van principe medewerking gemeente Swalmen voor bouwlokatie clubhuis.
- 5) Na aanleg jachthaven deze zien te verwerven evt. in erfpacht.
- 6) Het opstellen van werkschema/prioriteitenplan, gekoppeld aan uitvoeringsschema.  
Het actieplan voor 1992 is als volgt:
  - 1) Inrichten jachthaven.
  - 2) Definitieve planvorming.
  - 3) Calculatie investeringen.
  - 4) Binnen 6 maanden totaalbeeld vormen.
  - 5) Het bereiken van een accoord over bouwlokatie clubhuis.

#### H. Beek

Hij legt aan de hand van de tekeningen het plan van de nieuwe haven uit. De invaart komt aan de Noordzijde. Er is plaats voor een (mobiele) kraan. Tevens wordt voorzien in een afschuitplaats voor boten. In INFO volgt een artikel omtrent stroom op de steigers met een voorlopig kostenplaatje.

#### J. Heynen

Op 11/4 gaan steigers te water. Op 18/4 steigers en boten. Op 25/4 boten.

---

### 3. Ingekomen en uitgaande stukken

Geen op- en/of aanmerkingen.

### 4. Notulen ledenvergadering d.d. 11-10-1991

Deze worden accoord bevonden.

### 5. Jaarverslag 1991 secretaris

Opm. secr. dat er een typefout in staat nl.: Begunstigers betalen f 75,- i.p.v. f 50,-. Verder accoord.

### 6. Verslag kascontrolecommissie

Door het wegvallen van dhr. C. Peeters heeft dhr. A. Geenen de kas alleen moeten controleren. De vergadering heeft hier geen bezwaar tegen. Dhr. Geenen heeft de stukken in orde bevonden en verleent bestuur en penningmeester volledige kwijting en decharge voor het gevoerde beleid. De vergadering is accoord.

### 7. Financieel verslag penningmeester

De stukken worden uitgereikt. Er zijn geen op- en/of aanmerkingen, dus accoord.

### 8. Begroting 1992

Geen op- en/of aanmerkingen, derhalve accoord.

### 9. Vaststellen jaarlijkse bijdragen voor alle categorieën

Overeenkomstig het besluit van de jaarvergadering in 1991 wordt de m<sup>2</sup>-prijs opgetrokken tot f 17,-.

Wat betreft de rekeningen: Het gironummer van de bank is vermeld. Te laat betalen kost f 50,- en het netto bedrag moet binnenkomen.

### 10. Voorstel tot afschaffing bonnensysteem en vaststellen consumptieprijzen

De huidige exploitant heeft geen behoefte meer aan dit systeem. De vergadering gaat accoord met afschaffing. De consumptieprijzen zoals voorgelezen zijn accoord. (gangbare consumpties f 1,50)

### 11. Benoeming nieuwe kascontrolecommissie

Mede op advies van dhr. Geenen stelt het bestuur voor drie mensen te laten funktioneren, zodat er altijd een reserve is. De vergadering is ac-

---

oord. Het geheel zal als wijziging op huishoudelijk reglement geregeld worden. Als nieuwe leden geven zich op: B. Verkooyen en G. Vercoulen.

### 12. Bestuursverkiezing

Er zijn geen tegenkandidaten, derhalve worden de heren: Joosten, Beek en Scholten herkozen voor een volgende termijn.

### 13. Aanname nieuwe leden

De kandidaatjeugdleden: M. Thomassen, R. en E. Verbruggen alsmede R. Verlinden worden aangenomen als jeuglid.

### 14. Invoering categorie: Introductie jeuglid

Deze categorie zal bestaan uit jeugdigen zonder boot die toch zeilles krijgen. Het zijn geen volwaardige jeugdleden van de vereniging, doen verplicht mee aan de opleidingen voor maximaal 2 seizoenen. Bij de zeilopleiding zijn er de volgende prioriteiten: Eerst kinderen van leden alsmede de jeugdleden, daarna het introductielid uit Swalmen en tenslotte het introductielid van buiten Swalmen. De vergadering gaat accoord. De uitvoering berust bij de commissie.

### 15. Commissieledenverkiezingen

Het bestuur stelt voor de commissieleden per jaar te benoemen en deze leden te vermelden in het jaarverslag. Vrouwen van leden, zelf dus geen lid, worden in de gelegenheid gesteld een commissielidmaatschap te vervullen. Het bestuur zal dit als wijziging op het huishoudelijk reglement goed omschreven voorstellen op de volgende vergadering.

### 16. Huldiging jubilarissen

De jubilarissen: J. Cluitmans, J. Geraedts en P. Hamdorf worden geëerd met de Ascloa-speld en 2 flessen wijn. Het bestuur biedt het rondje aan!

### 17. Rondvraag

Hier wordt opmerkelijk genoeg geen gebruik van gemaakt.

### 18. Sluiting

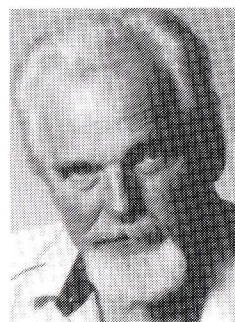
De voorzitter kan om 22.00 uur sluiten.

### LIJST VAN BESLUITVORMING

1. Beleidsnota opgesteld door het bestuur wordt goedgekeurd.
2. Notulen vergadering 11-10-1991 accoord.
3. Jaarverslag 1991 secretaris accoord na vervanging typefout.
4. Het alleen controleren der boeken door A. Geenen is accoord.
5. Penningmeester wordt gedecharcheerd.
6. Financieel verslag 1991 en de begroting 1992 zijn accoord.
7. De m<sup>2</sup>-prijs wordt vastgesteld ad. f 17,-. Te laat betalen kost f 50,-.
8. Consumptiebonnen wordt afgeschaft. De prijslijst wordt accoord verklaard. (f 1,50)
9. Er komt een voorstel de kascontrolecommissie naar 3 man te brengen. Als nieuwe leden geven zich op: dhr. B. Verkooyen en G. Vercoulen. Dhr. A. Geenen blijft voorzitter.
10. De heren Joosten, Beek en Scholten worden herkozen voor de volgende termijn.
11. M. Thomassen, R. en E. Verbruggen en R. Verlinden worden jeuglid.
12. De subcategorie: Introductie jeuglid is accoord.
13. Er komt een wijziging met betrekking tot de commissieleden.

w.g. de secretaris E. v.Gool

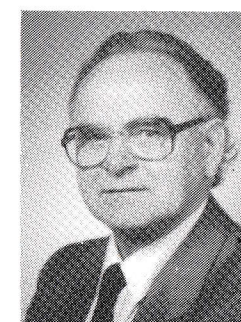
## 25 jaar bij ASCLOA



P. Hamdorf



J. Geraedts



J. Cluitmans

---

## Das Wichtigste der Jahreshauptversammlung vom 21.02.1992

Der Vorsitzende erläutert die Zukunftpläne (der ausführliche Bericht befindet sich in diesem INFO). Wichtig wäre dabei:

1. Mitdenken und Richtung geben in einer Form des neuen Yachthafens.
2. Kontaktpflege mit Provinz, Gemeinde, Aqua Terra und Planern.
3. Die Ausarbeitung – auch die finanzielle – der Neueinrichtung unseres Yachthafens.
4. Die Hilfe der Gemeinde Swalmen bei der Suche nach einem Bauplatz für unser Clubhaus.
5. Kauf oder Erbpacht des Yachthafens nach der Fertigstellung.
6. Aufstellung eines Arbeitsschemas/Prioritätenplans verbunden mit einem Ausführungsschema.

Der Aktionsplan für 1992 sieht so aus:

1. Einrichten des Yachthafens
2. Fertigstellung des endgültigen Plans
3. Berechnung der Ausgaben
4. Die Erstellung eines Gesamtbildes innerhalb von 6 Monaten
5. Die Entscheidung, wo unser Clubhaus gebaut werden soll

An Hand der Zeichnungen erläutert H. Beek die Pläne für den neuen Hafen. Die Einfahrt kommt an die Nordseite. Es gibt einen Platz für einen mobilen Kran. Außerdem gibt es eine spezielle Stelle, wo die Boote sauber gespritzt werden können.

Zum Thema Strom auf dem Steg gibt es einige Informationen in diesem INFO.

Am 11.04. gehen die Stege ins Wasser. Am 18.04. Stege und Boote. Auch diesmal stimmen Kasse und Finanzbericht.

Nach dem Beschluß der Jahreshauptversammlung in 1991 wird der Quadratmeterpreis erhöht auf 17 Gulden. Es wird noch einmal erwähnt, daß zu spätes Zahlen mit 50 Gulden bestraft wird und daß der Nettobetrag überwiesen werden muß.

---

In dieser Versammlung werden die Verzehrmarken abgeschafft. Die Preise für Speis und Trank werden vorgelesen, und die Versammlung ist damit einverstanden (die meisten Getränke kosten übrigens f 1,50).

Herr Geenen schlägt dem Vorstand vor, drei Mitglieder innerhalb der Kassenkontroll-Kommission funktionieren zu lassen. Die Versammlung ist einverstanden. Als neue Mitglieder melden sich: B. Verkooyen und G. Vercoulen.

Bei der Vorstandswahl gibt es keine Gegenkandidaten, daher werden die Herren Joosten, Beek und Scholten wiedergewählt für den nächsten Termin.

Als Kandidat-Jugendmitglieder werden M. Thomassen, R. und E. Verbruggen und R. Verlinden angenommen.

Es gibt eine neue Kategorie: "Introductie jeugdlied".

Die Kategorie besteht aus Jugendlichen ohne Boot, die doch Segelunterricht erhalten. Es sind keine richtige Jugendmitglieder des Vereins, sie verpflichten sich aber für max. zwei Saisons einer Segelausbildung zu folgen.

Der Vorstand schlägt vor, Kommissionsmitglieder pro Jahr zu ernennen und diese Mitglieder im Jahresbericht zu vermelden. Frauen von Mitgliedern – selbst also Nicht-Mitglied – sollten in Zukunft auch in einer Kommission mitarbeiten können. Auf der nächsten Versammlung wird der Vorstand eine Änderung des Reglements vorschlagen.

25 Jahre dabei: J. Cluitmans, J. Geraedts und P. Hamdorf. Eine Ehrung dieser Mitglieder gab es am Ende der diesjährigen Hauptversammlung, die bereits um 22.00 Uhr beendet werden konnte.

---

## **Beleidsnota W.S.V. ASCLOA m.b.t. toekomstige situatie en nieuwe jachthavenlokatie en clubhuis**

Nu de PROVINCIE LIMBURG en de GRINDPRODUCENTEN een accord hebben gesloten over de opsplitsing van het bestek herinrichting en het budget van de ASSELTSE PLASSEN komt het moment van een nieuwe jachthaven steeds dichterbij.

De herinrichting van de plassen te Asselt zal nu in twee fasen worden uitgevoerd.

De eerste fase betreft de inrichting van het gebied dat nu ontgrind en deels aangevuld is.

De inrichtingstekening van de haven van AQUA TERRA, achter de loswal moet nog de goedkeuring van de gemeenteraad hebben.

Aqua Terra heeft inmiddels aan de Provincie en de Gemeente toegezegd dat de meerkosten van planwijziging en de architectkosten voor rekening van Aqua Terra komen opdat deze meerkosten butgettair neutraal zijn.

Het bureau herinrichting van de Provincie Limburg is inmiddels gestart met het aanpassen van het reeds in 1990 getekende bestek en men verwacht dat binnen 3 maanden de werkzaamheden gestart zijn. Dit gegeven nu moet aanleiding geven dat een beleid wordt ontwikkeld dat inspeelt op een goed uitgestippeld uitvoeringsprogramma.

Een programma of werkschema dat zodanig in elkaar moet zitten dat het kan inspelen op het inrichtingsschema.

### **WERKSTRUCTUUR**

Het bestuur heeft in de jaarvergadering van 1991 van de Algemene Vergadering mandaat gekregen om over te gaan tot invulling van de lokatie nieuwe jachthaven met de daarbijbehorende technische en financiële invulling.

Om ook binnen onze vereniging zoveel mogelijk recht te doen aan de democratische beginselen zal het bestuur leden regelmatig op de hoogte houden en mochten er zich wijzigingen of aanpassingen in de planopzet voordoen dan zal het bestuur, middels vergadering, de leden zoveel als mogelijk is inspraak bieden.

Het bestuur draagt de eindverantwoordelijkheid voor het beleidsplan en ziet er op toe dat de inrichting van de jachthaven voldoet aan de doelstelling binnen de vereniging.

---

Het is aan het bestuur die uiteindelijk beslist en draagt ook de volledige verantwoording van het financiële beleid t.a.v. de gehele operatie.

Zodra de operatie gestart is zal het bestuur in de jaarvergadering en de na-jaarsvergadering uitvoerig verslag doen van de voortgang, stand van zaken en het financieel beheer.

Mochten er zich tussentijds financiële tegenvallers voordoen die 10% boven de raming liggen dan zal het bestuur dit middels een extra ledenvergadering ter beoordeling aan de leden voorleggen.

**De Jachthavencommissie**, die onder verantwoording van de Vice Voorzitter functioneert, heeft een adviserende taak naar het bestuur. De feitelijke taakopdracht houdt in: Het ontwerpen en ontwikkelen van de inrichtingsplannen van de jachthaven en het opstellen van de financiële begroting middels voldoende verkregen offertes.

Alle plannen, tekeningen en prijzen en begrotingen zullen aan het bestuur worden voorgelegd al of niet in gezamenlijke vergadering. Het te volgen tijdspad zal door het bestuur worden aangegeven terwijl de wijze van werken en voorbereidingsaanpak ter competentie van de commissie jachthaven is.

In de jaarvergadering van 1991 is met de leden de afspraak gemaakt dat de steigerinrichting primair van belang is.

De bouw van een nieuw clubhuis is naar een tweede fase verschoven. Inmiddels dienen zich binnen het wettelijk kader van de milieuwetgeving nieuwe regelgevingen aan die bepalen hoe en onder welke voorschriften een jachthavenexploitatie dient te voldoen.

Binnen de gemeentelijke instrumenten m.b.t. het ruimtelijk ordeningsaspect heeft het bestuur, de vereniging in het bijzonder, een verantwoorde-lijke taak om mee oplossingen aan te dragen.

### **Welke zaken behoeven nu aandacht, gezien binnen de nieuwe ontwikkelingen?**

1. Het meedenken en richting geven aan de vorm van de nieuwe jachthaven die door de Provincie zal worden aangelegd.
2. Het onderhouden van goede contacten met Provincie, Aqua Terra, Gemeente en ontwerp bureau's.
3. Het uitwerken van de inrichting van de jachthaven.  
De financiële uitwerking van de inrichting jachthaven.

4. Het verkrijgen van een principe medewerking van het Gemeentebestuur van Swalmen over de bouwlocatie van het nieuwe clubhuis.
5. Zodra de aanleg van de jachthaven een feit is onderhandelingen met Aqua Terra aangaan over de verwerving ervan of uithandelen naar een erfpachtmodel.
6. Het opstellen van een werkschema/prioriteitenplan, gekoppeld aan een uitvoeringsschema.

#### Voor 1992 is het actieplan als volgt.

Inrichting jachthaven. (jachthaven cie.)

definitieve planvorming.

calculatie investeringen.

Het totaalbeeld zal binnen 6 maanden duidelijk moeten zijn.

Het bereiken van een accoord met de gemeente Swalmen over de bouwlocatie van het clubhuis. (Voorzitter/Vice Voorzitter).

#### MILIEUZAKEN

- Overleg met dhr. W. v.Brenk m.b.t. de verantwoordelijkheid van het afspreken van jachten op de loswal.
- WSV ASCLOA heeft een huurovereenkomst met de Gemeente over de oppervlakte van de hijskraan.  
Onder de hijskraan zal verboden worden boten schoon te maken of met antifouling of teerproducten te behandelen.
- Het verbieden van gebruik van toiletten in de jachthaven.
- Het aanschaffen van olie- en bilgewater-vaten.

M.b.t. het milieu moet opgemerkt worden dat dit steeds meer de aandacht moet krijgen gezien de verzwarening van het eisenpakket binnen het kader van het Nationaal Milieu Beleidsplan.

Mede gelet op het steeds meer gerichte toezicht op de wettelijke naleving van de voorschriften zullen wij tijdig hierop moeten inspelen.

Daar de ons voor ogen staande kosten aanzienlijk zullen zijn moet er dan ook ernstig rekening mee worden gehouden dat de invulling van een clubhuis een sober karakter zal krijgen.

Mede gelet op het toch beperkte gebruik van het clubhuis zal een sobere opzet ervan te rechtvaardigen zijn.

Gegeven het feit dat een clubhuis zich in de nabijheid van de steigeraccommodatie behoort te vinden i.v.m. wettelijke voorschriften t.a.v.

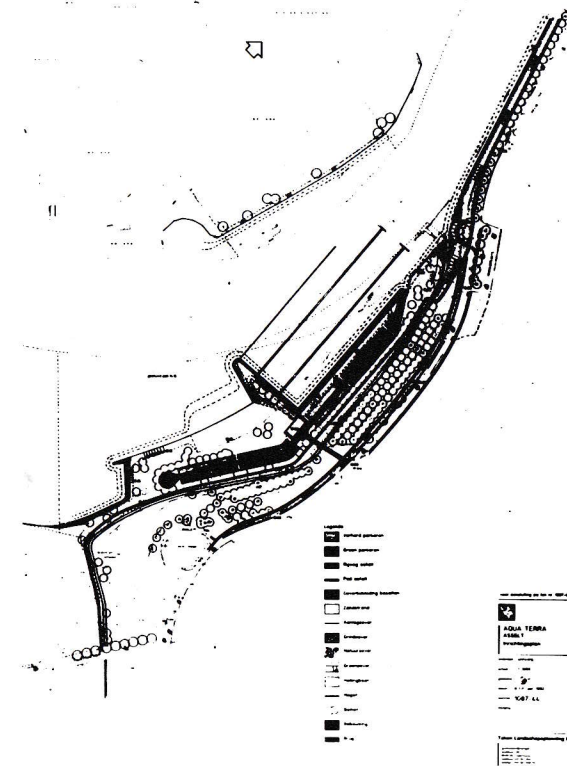
douches en toiletten en het verbod van toiletten-gebruik in de haven, is een gefaseerde bouw van het clubhuis niet uit te sluiten.

Gegeven het feit dat WSV ASCLOA een nieuwe fase in haar 35-jarig bestaan tegemoet gaat, gepaard gaande met forse investeringen en waarvoor binnen de vereniging ruime financiële middelen voorhanden zijn, te danken aan goed bestuurlijke inzet van alle bestuurders die ASCLOA gekend heeft, is het vanzelfsprekend dat leden zich profileren zoals dit binnen de statuten van ASCLOA is vastgelegd.

Het is van uiterst belang voor de instandhouding van ASCLOA dat wedstrijden en activiteiten weer als vanzelfspreken zijn en dat elk lid hieraan zijn verplichte bijdrage levert.

#### A. Joosten, voorzitter

februari 1992.





## Mit der Scalar 31 zur Bretagne



Weil wir in den letzten Jahren immer unseren Segeltörn nach Skandinavien gemacht haben, wollten wir in diesem Jahr westwärts segeln.

Da wir möglichst weit kommen wollten, haben wir, wie in den letzten Jahren unsere **Parga** vor dem Urlaub schon ein großes Stück überführt. An 2 Wochenenden sind wir bis Nieuwpoort (Belgien) gesegelt.

Am 9.7.91 um 23.00 Uhr verließen wir mit einer 4-Mann-Crew u.a. (Helmut Juengerkes) den Hafen Nieuwpoort. Kartenmaterial hatten wir vom ganzen englischen Kanal, da man vorher ja nicht weiß, woher der Wind weht. Beim Auslaufen war Windstärke 3 – 4, aus West. Bei dieser Windrichtung kamen wir gut vorwärts und blieben zuerst parallel der französischen Küste, Kurs Süd-West. Nach dem Cap Gris Nez entfernten wir uns immer mehr von der Küste, hielten uns aber weit von der Schifffahrtlinie frei. Die ersten 15 – 20 Stunden hatten wir gleichbleibenden Wind 3 – 4 aus West-Nord-west. Cap de Barfleur erreichen wir nach 38 Stunden. Hier kurz vor Cherbourg ist der Strom besonders stark. Wir hatten großes Glück, der Strom

von 5 Knoten in der Stunde war mit uns. So erreichten wir den Naturhafen von der englischen Kanal-Insel Alderney nach 42 Stunden. Diese Insel liegt kurz vor Guernsey. Der Wind hatte mittlerweile gedreht und eine Stärke 6 – 7 aus Süd-West erreicht. An einer Möring verbrachten wir die Nacht. Bei einer englischen Lady, die wir mit einem "Taxi-Boot" erreichten, haben wir hier abends sehr gut gegessen. Morgens wollten wir weiter, aber der Wind kam mit der Stärke 7 aus Süd-West, genau da her, wo wir hin wollten. Wir blieben den ganzen Tag an der Möring. Mit unserem Schlauchboot konnten wir nicht an Land, da Wind und Wellen im Hafen zu stark waren.



Bei dieser Windrichtung mußten wir unser Ziel Brest aufgeben. Gegen 22.00 Uhr hatten wir mitlaufenden Strom und liefen, nach 29 Stunden Hafen, Kurs Süd. Die Stärke des Windes war immer noch 6 – 7. Nach unserem Wetterbericht sollte der Wind aber merklich abnehmen, was auch passierte. Am frühen Morgen segelten wir an Jersey vorbei, gegen 16.00 Uhr am 13.7.91 waren wir in San Malo. Diese Stadt hat eine große Seglertradition und die größte Tide (Gezeitenkraftwerk). Es war Springtide, Höhe 13 m. Gegen 18.00 Uhr wurden wir mit großen Regatta-Schiffen, die von

Isle of Wight kamen, in den Binnenhafen geschleust. Es war der 13. Juli, der Abend vor dem Nationalfeiertag in Frankreich. Man muß es in San Malo erleben, ein großes Ereignis. Über San Malo könnte man sehr viel schreiben, wir fühlten uns sehr wohl in dieser Stadt. Bei diesen stolzen Bürgern der Stadt läßt sich südländisch leben. Am Sonntag abend verließen wir mit einem Leihwagen die Stadt. Nach 1000 km Fahrt über Paris waren wir Montag gegen 7.00 Uhr zu Hause.

Zum Navigieren steht uns ein AP und ein GPS Navigator zur Verfügung. Der "Macmillen" ist für alle Informationen und auch für die Vorbereitung einer Reise das wichtigste Buch. Alle wichtigen Daten findet man hier, Strom, Richtung, Stärke, Tide, Häfen, Wetterberichte usw. Der wichtigste Wetterbericht war für uns, BBC London auf Langewelle, 5 mal am Tag, gut aufgeteilt in kleinen Teilgebieten des Kanals.



Genau 1 Woche später begann der Familien-Urlaub in San Malo. Nach 3 Tagen mit Besichtigungen in dieser Gegend (Mont S. Michel), Schwimmen in smaragdgrünen Wasser, Austernfischen, Muschelsuchen, segelten wir weiter westwärts. Nach 38 sm erreichten wir unsere erste Ankerbucht. Es

wurde lange diskutiert über die Wassertiefe, die man braucht bei dieser Tide. Gut 14 Tage segelten wir westwärts in kurzen Törns von 15 bis 30 sm bis kurz vor Brest. Wunderschöne Ankerbuchten, Marinas, alte Stadthäfen, Strände und smaragdgrünes Wasser (viel besser als in der Ostsee) verwöhnten uns. Normal wird bei uns an Bord immer gekocht, aber die bretonische Küche mit den vielen Meeresfrüchten, den guten Weinen und leckeren Desserts verführten uns immer wieder in Restaurants oder Bistros zu gehen.

Besonders erwähnen möchte ich Il de Brehat an der Cotes Du Nord. Selbst wenn man mit dem Auto hier ist, sollte man mit einer Fähre hierhin fahren. In diesen 14 Tagen hatten wir schönes Sommerwetter 20 – 23 Grad, Wasser 16 – 19 Grad und leichte Winde 3 – 4. Man findet hier mit einem Boot immer Platz, ganz wenige deutsche Segler, etwas mehr holländische Freunde, aber sehr viele Engländer sind hier. Für die Engländer ist es hier im Paradies, sie nutzen den zollfreien Einkauf sehr stark aus. Unsere Kinder haben trotz Sprachprobleme mehr Freunde und Spielkameraden als sonst im Urlaub gefunden.

Langsam mußten wir an die Heimreise denken und segelten in etwas größeren Etappen ostwärts. Am 6.8. segelten wir von Il Brehat ca. 38 sm nach Guernsey, viel hatten wir uns von der englischen Kanalinsel versprochen, gut waren wir vorbereitet, aber diese großstädtische Hektik und auch die englische Mentalität mit Formularen, Anmeldungen, Bestimmungen und der sehr volle Hafen enttäuschten uns. Wir waren auf der Rückreise und verließen nach 20 Stunden wieder die Insel.

Über Cherbourg, St. Waast la Hougee (ganz toll) Fecamp, Boulogne erreichten wir Dünkirchen. Dieses waren alles Häfen an der Normandie-Küste; diese Häfen erreichten wir in Tagesetappen bei wunderschönen Winden aus West-Südwest. Die Stärke lag zwischen 4 – 6. Die Wellenhöhe im Kanal ist nicht sehr hoch und angenehm. Der Schiffsverkehr ist außerhalb der Schiffsstraße sehr gering.

Von Dünkirchen segelten wir nach Breskens, hier verbrachten wir nochmal 2 Tage. Da unsere Laune zum Segeln immer noch groß war, blieben wir nicht in Seeland, sondern segelten in 21 Stunden nach Oudeschild (Texel). Von hier ging's zum Abschlußhafen Medemblick.



Asselt, Arken op de Maas

*De Historische Foto*  
*Asselt, Arken op de Maas*

---

4 Wochen Urlaub sind vorbei, wir werden sicherlich noch oft gegen Westen segeln.

Unsere ersten Erfahrungen geben wir gerne weiter.

*Parga Crew mit Philippe, Dominique, Monika und Helmut Hammans.*



*Der Autor Helmut Hammans beim Training für die große Reise in Asselt.*

---

## Activiteiten Ascloa Seizoen 1992

Beste watersportvrienden,

Ook dit jaar worden er weer 'n aantal activiteiten georganiseerd, waaronder 3 zeilwedstrijden, volgens het officiële reglement.

De inschrijving hiervoor bedraagt f 15,- per boot, en is gelijk voor alle 3 de wedstrijden. Graag bij de eerste wedstrijd betalen. De minimum leeftijd voor deze wedstrijden is 16 jaar.

Voor nadere informatie hierover kunt U terecht in het clubhuis, waar de inschrijfformulieren en reglementen liggen.

### De agenda van de activiteiten voor dit jaar zijn:

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| zondag 10 mei            | : Zeilwedstrijden                                    |
| zondag 7 juni            | : Pinksterfeest met Frühschoppen                     |
| zondag 14 juni           | : Zeilwedstrijden                                    |
| zaterdag 20 juni         | : Vaderdagzeilen, barbecue en feestavond met muziek. |
| zondag 12 juli           | : Jeugdzeskamp                                       |
| zaterdag 5 september     | : Schnapsregatte met gezellige avond.                |
| zondag 20 september      | : Zeilwedstrijden                                    |
| zaterdag 3 oktober       | : Lampiontocht en feestavond met muziek.             |
| zondag 13 december       | : Bingo middag                                       |
| zondag 10 januari (1993) | : Nieuwjaarsreceptie                                 |



*20 juni "Vaderdagzeilen"  
Ook deze mannen doen dit jaar weer mee!*

Namens de activiteitencommissie wensen wij U een prettig vaarseizoen toe.

**De activiteitencommissie:**

dhr. Jurgen Dittmar  
mevr. Keil  
mevr. Rita Jungerkens  
mevr. Heidie Reden  
mevr. Mieke Thomassen  
mevr. Marianne Sap  
dhr. Huub Avesaath  
dhr. Bram Vriezen

en de activiteiten/clubhuis commissaris Niek Sap.

**De zeilwedstrijdcommissie:**

dhr. Martin Claassen  
dhr. Jo Heinen  
dhr. Stan Thomassen  
dhr. Bram Vriezen  
dhr. Huub Avesaath



*Op naar een nieuw seizoen vol met pret!!*



Ook dit jaar organiseert de Jeugdcommissie van W.S.V. Ascloa de zeilles. Naar aanleiding van diverse reacties Uwerzijds hebben we dit jaar het aantal opleidingen uitgebreid.

Bij voldoende belangstelling willen we starten met 5 verschillende groepen (zie ook INFO dec. 1991).

Mochten er onverhoopt te weinig aanmeldingen komen voor een van de opleidingen, dan zal de Jeugdcommissie in overleg met U en de instructeurs bezien of plaatsing in een andere groep mogelijk is.

In dit INFO-bulletin treft U een overzicht aan van de diverse opleidingen, data, kosten en spelregels.

Het bijgevoegde inschrijfformulier dient U in te zenden vóór **17-04-1992**.

P.S. Mocht U nog vragen hebben, dan kunt U altijd contact opnemen met een van de leden van de Jeugdcommissie.

Les-data zondag	: 3-5, 17-5, 31-5, 21-6, 5-7, 12-7, 19-7, 6-9, 20-9, 27-9.
Lestijden	: 09.00 uur – 10.30 uur
Kosten met eigen boot	: f 70,-
Kosten zonder eigen boot	: f 100,-
Minimum leeftijd	: 8 jaar of schoolgroep 4
Toelatingseisen	: Geen
Instructeurs	: Hay v.Dijk Gert-Jan Marsman

### Groep 3

Boot	: Eenmansboot (bijvoorbeeld Optimist)
Doel	: Het leren zeilen met een eenmansboot onder redelijke omstandigheden.
Te behalen diploma	: C.W.O.-diploma eenmans jeugdzeilen II
Aantal lessen	: 10 stuks
Les-data zondag	: 3-5, 17-5, 31-5, 21-6, 5-7, 12-7, 19-7, 6-9, 20-9, 27-9.
Lestijden	: 10.45 uur – 12.15 uur
Kosten met eigen boot	: f 70,-
Kosten zonder eigen boot	: f 100,-
Minimum leeftijd	: 8 jaar of schoolgroep 4
Toelatingseisen	: C.W.O.-diploma eenmans jeugdzeilen I
Instructeurs	: Hay v.Dijk Gert-Jan Marsman

### Groep 4

Boot	: Tweemansboot (bijvoorbeeld F.J., Stern, Kolibri) tot max. 5 meter
Doel	: Het leren van de eerste beginselen van het zeilen met tweemansboot onder gunstige omstandigheden.
Te behalen diploma	: C.W.O.-diploma tweemans jeugdzeilen I
Aantal lessen	: 10 stuks
Les-data zaterdag	: 2-5, 16-5, 30-5, 6-6, 20-6, 4-7, 11-7, 5-9, 19-9, 26-9.
Lestijden	: 09.00 uur – 10.30 uur
Kosten met eigen boot	: 70,-
Kosten zonder eigen boot	: f 100,-
Minimum leeftijd	: 10 jaar
Toelatingseisen	: Geen
Instructeurs	: Sjra v.Roy René Heijnen

---

## Groep 5

Boot	: Tweemansboot (bijvoorbeeld F.J., Stern, Kolibri)
Doel	: Het leren zeilen met een tweemansboot onder redelijke omstandigheden.
Te behalen diploma	: C.W.O.-diploma tweemans jeugdzeilen II
Aantal lessen	: 10 stuks
Les-data zaterdag	: 2-5, 16-5, 30-5, 6-6, 20-6, 4-7, 11-7, 5-9, 19-9, 26-9.
Lestijden	: 11.00 uur – 12.30 uur
Kosten met eigen boot	: f 70,-
Kosten zonder eigen boot	: f 100,-
Minimum leeftijd	: 10 jaar
Toelatingseisen	: C.W.O.-diploma tweemans jeugdzeilen I C.W.O.-diploma eenmans II met advies van instructeur.
Instructeurs	: Sjra v.Roy René Heijnen

---

## Samenstelling Jeugdcommissie 1992

Herman Mertens	-
Manfred Reden	tel.
Peter Thomassen	tel.
Cor Verbruggen	tel.
Bram Vriezen	tel.

## Instructeurs en hulpinstructeurs

Sjra v.Roy	tel.
Hay v.Dijk	tel.
René Heijnen	tel.
Gert-Jan Marsman	tel.
Roger v.Son	--

---

---

## BELANGRIJK!!!!

Algemene regels:

- Iedere deelnemer dient minimaal in het bezit te zijn van het zwemdiploma A.
  - Bij het volgen van de lessen is een zwemvest verplicht.
  - Eigen boten behoeven, voor wat betreft type, goedkeuring van de Jeugdcommissie.
  - Alle eigen boten worden 26-04-1992 gekeurd door de instructeurs op deugdelijkheid en uitrusting.
  - Boten welke niet in orde zijn bevonden mogen niet gebruikt worden voor de lessen.
  - Het inschrijfformulier dient uiterlijk d.d. 17-04-1992 te zijn ontvangen bij de Jeugdcommissie.
  - Betaling van het lesgeld dient te geschieden tijdens de eerste les.
  - Bij gebruik van clubboten dienen de ouders te assisteren bij het gereed maken en/of aftuigen van het materiaal.
  - De lessen worden gegeven door gediplomeerde instructeurs. De ouders worden dan ook verzocht zich niet met de lessen te bemoeien.
  - Deelname aan de cursus geschiedt geheel op eigen risico. W.S.V. Ascloa kan nooit aansprakelijk worden gesteld.
  - Alle ouders worden verzocht bij de eerste les aanwezig te zijn. Dit in verband met betaling en verdere informatie.
  - De club beschikt over 5 Optimisten welke gebruikt kunnen worden in groep 1, 2 en 3.
  - Deelname in de diverse groepen is mede afhankelijk van het aantal beschikbare boten.
  - Afmelden voor lessen dient tijdig bij de desbetreffende instructeur te gebeuren.
-



"Ascloa optimisten" Hay en Sjra



Waar zijn toch Ymke en Babette??

Antwoord op laatste bladzijde

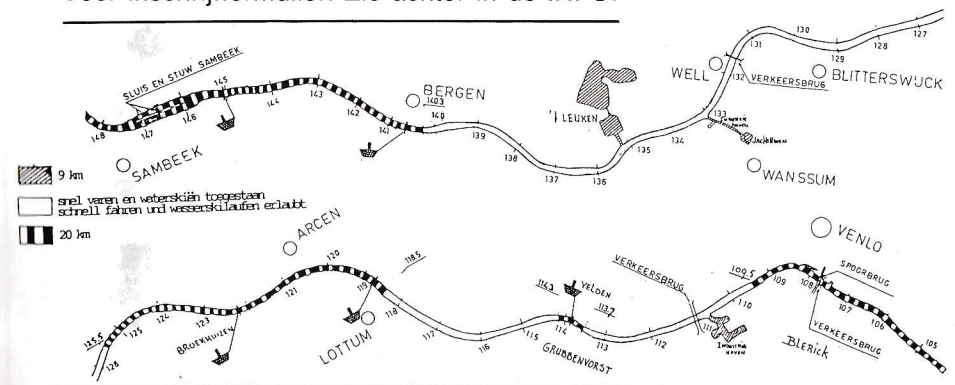
## Groep 1

Boot	: Optimist
Doel	: Het water- en zeilvrij maken van de beginnende jeugd, waarbij de nadruk zal liggen op het kennis maken met de Optimist.
Te behalen diploma	: Geen
Aantal lessen	: 6 stuks
Les-data	: 31-5, 21-6, 5-7, 19-7, 6-9, 20-9.
Lestijden	: 12.30 uur – 13.30 uur
Kosten met eigen boot	: f 35,-
Kosten zonder eigen boot	: f 50,-
Minimum leeftijd	: 7 jaar
Toelatingseisen	: Geen
Instructeurs	: Roger v.Son Hans Heijnen

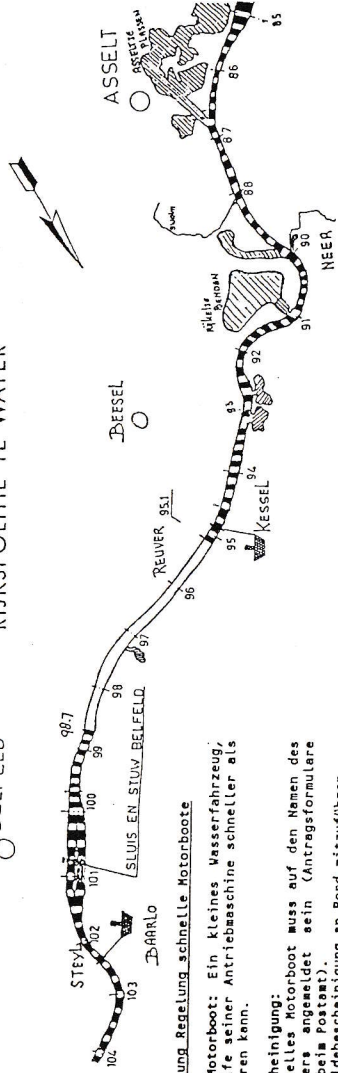
## Groep 2

Boot	: Eenmansboot (bijvoorbeeld Optimist)
Doel	: Het leren van de eerste beginselen van het zeilen met een eenmansboot. Een en ander onder toezicht en gunstige omstandigheden.
Te behalen diploma	: C.W.O.-diploma eenmans jeugdzeilen I
Aantal lessen	: 10 stuks

Voor inschrijfformulier: Zie achter in de INFO.







#### Zusammenfassung Regelung schnelle Motorboote

Schnelles Motorboot: Ein kleines Wasserfahrzeug, das mit Hilfe seiner Antriebsmaschine schneller als 20 km/h fahren kann.

#### Anmeldebuchung:

1. Ein schnelles Motorboot muss auf den Namen des Eigentümers angemeldet sein (Antragsformulare gibt es beim Postamt).
2. Die Anmeldebuchung an Bord mitzuführen.
3. Die Anmeldebuchung muss gut kennbar und in doppelter Kennzeichnung, abweichenden Farbe beiderseits des Bots auf der Bootshaut mitgeschrieben oder eingetragener sein. Höhe mindestens 150 mm, Breite mindestens 100 mm.

#### Ausrüstung:

1. Für jede Person an Bord eine Rettungsveste oder eine ohnmachtsichere Rettungshilfe mitführen.
2. Eine funktionstüchtigen Feuerlöscher an Bord mitführen.
3. Ein schnelles Motorboot muss von einer technischen Vorkehrung versehen sein, durch die die Antriebsablagen sofort gestoppt oder nahezu gestoppt werden, wenn der Steuervorgang unterbrochen wird (Quickstop) muss der Bootsführer davon während der Fahrt ständig Gebrauch machen.

#### Pflichten des Bootsführers:

7. Der Bootsführer muss befähigt sein, und mindestens 18 Jahre alt.
8. Während der Fahrt auf dem für ihn bestimmten Platz sitzen. Der Führer, der sein Boot in stehendem steuert (z.B. Jetski), ist verpflichtet, eine Rettungsveste zu tragen.
9. Bei Wasserakrobatik, muss ein zweiter Mitfahrer, im Alter von mindestens 15 Jahren, als Ausguck fungieren.

Auf alle Haas-Seën, als auch in deren Umgebung ist es verboten, das Befahren der Haas-Seën mit ein Jetski oder ähnliche Fahrzeuge, ist ABSOLUT VERBODEN.

Diese Brochure ist nur informatief. (Im Falle eines Regelverstosses kann man sich nicht auf diesen Text berufen).

Enige wettelijke bepalingen snelle motorboten.

Een snelle motorboot is een klein schip dat, bij gebruikmaking van zijn mechanische middelen tot voortbeweging, sneller KAN varen dan 20 kilometer per uur. Volgende bepalingen zijn van toepassing:

1. De boot moet ten name van de eigenaar zijn geregistreerd bij de Rijksdienst voor het Wegverkeer te Veendam. (Grotere postkantoren)
2. De boot moet aan weerszijden midships of aan de boeg voorzien zijn van het registratieteken. De tekens moeten in een van de ondergrond sterk afwijkende kleur en goed zichtbaar zijn aangebracht en tenminste 150 mm hoog en 100 breed zijn.
3. Het registratiebewijs moet aan boord zijn.
4. Voor iedere opvarende moet een reddingsvest of drijfkussen aan boord zijn.
5. Er moet een brandblusser aan boord zijn.
6. De boot moet voorzien zijn van een dodemansknop, en de bestuurder is verplicht deze te gebruiken.
7. De bestuurder moet minimaal 18 jaar oud zijn.
8. Tijdens watersporten moet een uitwijk van minimaal 15 jaar aan boord zijn.
9. De bestuurder moet gezeten zijn op de voor hem bestemde zitplaats. Niet gezeten zijnde (bijv jetski) moet hij een reddingsvest dragen.

Op alle waterplassen, havens en aanliggende oevers is het VERBODEN zich te bevinden met een jetski, waterscooter of motorboot. Deze brochure is informatief. U kunt er geen rechten aan ontleenen.

#### KORPS RIJKSPOLITIE



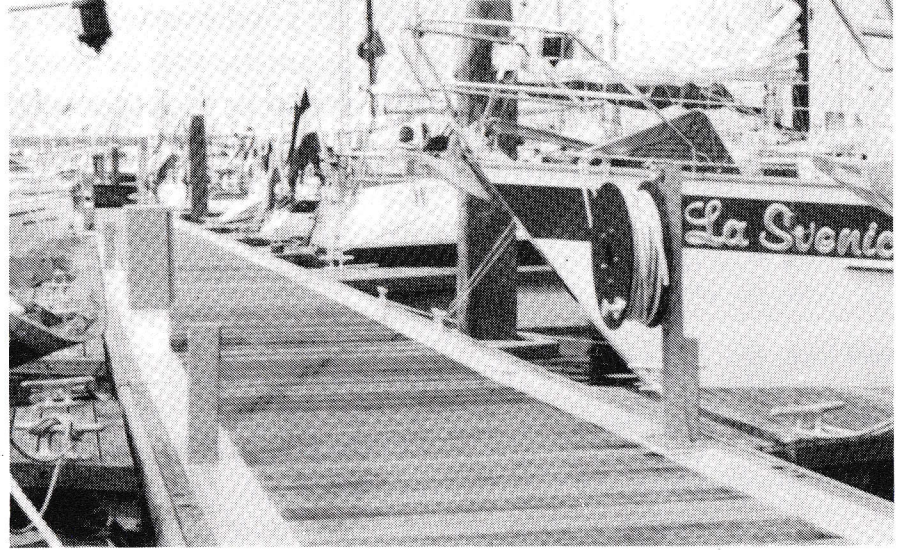
Oude Loswal 2  
6051 CZ Maasbrocht  
Postbus 7165  
6050 AD Maasbrocht  
tel. 04746 - 3355  
telefax 04746 - 6232

#### BIJ NOOD

06-11

OOK VOOR BOORD. EN AUTOTELEFOON

## Stroom en water op de steiger



Geachte watersportvrienden,

Zoals tijdens de afgelopen Jaarvergadering beloofd, hierbij aanvullende informatie over: stroom op de steiger.

We hebben reeds aangegeven dat de nieuwe steiger wordt voorzien van stroom, licht en water.

Het bestuur is van mening dat, zowel de verlichting als het water uit de algemene middelen betaald dienen te worden.

Anders is het echter met een stroomaansluiting op de steiger en het daar aan verbonden stroomverbruik.

Wij zijn van mening dat maar een aantal leden behoefte heeft aan een stroomaansluiting.

Bij een voor-oriëntatie zijn wij ervan uitgegaan dat circa 40 watersporters behoefte hebben aan deze aansluiting. Hierbij denken wij aan de categorie kajuitboot bezitters en speciaal diegenen onder U die vaker overnachten. Bij de hiervan uitgaande kostenraming komen wij op een jaarlijkse extra bijdrage van circa f 85,- per steiger en een bedrag van circa f 15,- per jaar voorheffing aan stroomkosten. De werkelijke stroomkosten bepaalt U zelf door het verbruik.

De aansluitingen denken wij in te richten conform bijgaande afbeelding. Er worden kasten gemonteerd, waarin 8 aansluitingen zijn ondergebracht, elk met hun eigen kWh-meter en afsluitbare aansluiting.

De aansluitwaarde zal naar alle waarschijnlijkheid 4 tot max. 6 ampère gaan bedragen.

Aan het begin en het einde van het seizoen wordt de stand van de kWh-meter opgenomen. Het verbruik wordt, gelijktijdig met Uw jaarlijkse bijdrage, verrekend met de voorheffing van het voorgaande jaar.

Indien U een stroomaansluiting wenst dient onderstaande bon uiterlijk 30 mei 1992 in het bezit te zijn van de Jachthavencie.

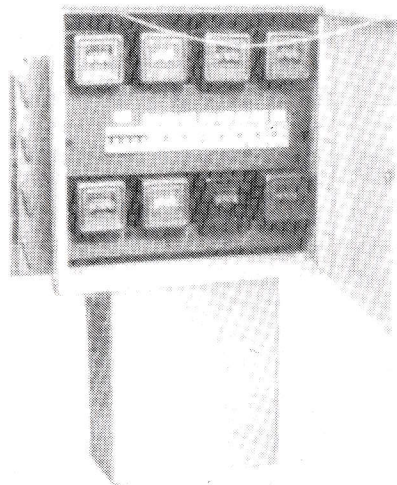
U kunt dit doen door deze bon volledig ingevuld te zenden aan ASCLOA, Postbus 9008, 6070 AA Swalmen, of af te geven, echter alleen aan onze secretaris dhr. E. v.Gool.

Met dank voor Uw medewerking,

Namens de Jachthavencie, Bert Beek.

Voor inschrijfformulier: Zie achter in deze INFO.

## polyesterkast type CF



**Uitvoering:** Een met glasvezel gewapende polyesterkast, type CF, met een naar rechts draaiende deur welke met een cilinderslot-sluiting is uitgevoerd. De kast is geplaatst op een robuuste, absoluut korrosievrije, aluminium zuil.

De kasten zijn compleet uitgevoerd met schakelmateriaal, kWh-meters, kontaktdozen en r.v.s. kontaktdoos vergrendelingen met volmessing hangslot.

**Verlichting:** In de zuil kan een 8W TL-verlichting worden opgenomen. Het gekozen armatuur, heeft een slagvaste kap en is zodanig in de konstruktie van de zuil opgenomen dat vernielen praktisch onmogelijk is.

## Sluizen nu ook 's nachts open

De sluizen in de Maas tussen Maastricht en Nijmegen zijn vanaf 3 februari nu ook 's nachts open.

De scheepvaart kan van maandag 6 uur tot zaterdag 20.00 uur gebruik maken van de sluizen in de Maas, het Juliana Kanaal, het Lateraal Kanaal en het Maas-Waal Kanaal.

De 24-uurs bediening geldt voor de Servaasbrug en de sluis Limmel in Maastricht.

De sluizen in Born, Maasbracht, Linne, Heel, Roermond, Belfeld, Sambeek, Heumen, Weurt en Lith.

In het week-end dus:

zaterdag tot 20.00 uur

zondag 9.00 – 17.00 uur

(Extra watersportschutting om 19.00 uur)

## Bijdrage: 'DE TWEEPITTER'

### Aardappelfantasia

4 personen

Benodigdheden:

*Gekookte aardappelen*

*2 flinke uien*

*3 eieren*

Neem zoveel aardappelen als U nodig heeft en snijd deze in schijven van gelijke dikte.

Verwarm in de koekepan de boter of margarine en doe de aardappelen erbij.

Snijd de uien in ringen en bak deze met de aardappelen mee.

Kluts als alles bijna gaar en bruin is de eieren over het gerecht, en laat deze onder af en toe roeren nog even mee gaar worden.

Lekker met erwtjes en worteltjes of rauwkostsalade.

Eet smakelijk!

**José Thomassen**



*Antwoord:  
Links op de achtergrond, nadat ze voor de zoveelste keer zijn omgeslagen.*



## Inschrijfformulier Jeugdzeilen 1992

Naam: ..... Voornaam: .....

Geboortedatum: ..... Schoolgroep: .....

Adres: .....

Postcode: ..... Woonplaats: .....

Telefoonnummer: .....

Zwemdiploma: ja/nee

Zeildiploma: ja/nee, welke? .....

Eigen boot: ja/nee, welke? .....

eenmans of tweemans

type : .....

lengte : .....

breedte : .....

Schrijft in voor zeilles in groep: .....

Deelname geschiedt geheel op eigen risico.

W.S.V. Ascloa kan nooit aansprakelijk worden gesteld.

Datum: ..... Handtekening ouder: .....

S.v.p. retourneren aan de Jeugdcommissie vóór **17-04-1992**.

p/a Peter Thomassen, Dionysiusstraat 9, 6071 KH Swalmen.

Datum: .....

Naam: .....

Adres: .....

Woonplaats: .....

Lidnummer: .....

Ik wens in aanmerking te komen voor de door U genoemde stroom-aansluiting.

Getekend: .....